

CIUTADANS DE CATALUNYA

En les circumstàncies de fet i de dret que el poble català ha viscut en el moment actual, el nostre primer i més urgent deure és el de la nostra llibertat, i el de la nostra independència, després del qual vindran tots els altres.



La primera obligació, doncs, per a triar-la en el nostre entendre, és de ser fidels a les nostres dades i no oblidar en cap moment els drets que ens corresponen de les nostres dades i la nostra resolta voluntat de governar-nos per a aconseguir l'efectivitat i assolir els nostres grans problemes polítics, econòmics i socials, tal com nosaltres ho entenem.

**MISSATGE DE L'HONORABLE PRESIDENT
DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA**

JOSEP TARRADELLAS

En el moment actual, el nostre primer i més urgent deure és el de la nostra llibertat i el de la nostra independència, després del qual vindran tots els altres. El nostre primer i més urgent deure és el de la nostra llibertat i el de la nostra independència, després del qual vindran tots els altres.

El nostre primer i més urgent deure és el de la nostra llibertat i el de la nostra independència, després del qual vindran tots els altres. El nostre primer i més urgent deure és el de la nostra llibertat i el de la nostra independència, després del qual vindran tots els altres.



DEPARTAMENT D'INFORMACIÓ I PUBLICACIONS

DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA

JOSEP BARRAQUERÀ

Editat pel Servei d'Informació i Publicacions de la
GENERALITAT DE CATALUNYA

1974

CIUTADANS DE CATALUNYA

Fa uns mesos us deia com era de trist que un poble esperés la mort d'un home per alliberar-se i que aquest fet ineluctable no tenia importància perquè érem nosaltres i solament nosaltres els qui havíem de determinar el nostre destí.

Crec que avui no es en va de recordar-ho. És necessari que en la nova etapa que comença de la història del nostre país tinguem present tothora que la nostra llibertat, el nostre benestar, depèn del que nosaltres farem i del que nosaltres estem disposats a defensar.

La primera exigència, doncs, per a triomfar és, al meu entendre, ésser fidels a nosaltres mateixos i no oblidar en cap moment els deures que ens imposen els nostres drets i la nostra resolta voluntat de governar-nos per a conduir Catalunya i resoldre els nostres greus problemes polítics, econòmics i espirituals, tal com nosaltres ho entenem.

Els que avui existeixen i els que es veuen a venir, els podrem resoldre o trobar-hi solucions, encara que siguin provisionals, si som interlocutors vàlids i representem els sentiments i els anhels unànimes del nostre país.

Això, no en dubteu, solament ho pot encarnar la Generalitat de Catalunya. No acceptar aquesta premissa seria un fracàs per a tots i representaria ésser condemnats una vegada més a continuar anant a remolc d'ambicions o d'il·lusions esbojarrades en què, com ha succeït altres vegades, solament trobaríem decepcions que han estat cruentes i que hem pagat durament.

Davant la ben difícil situació que avui tenim em sembla que tot rigor serà poc perquè, sense confusions ni complexos, ens agradi o no, hàgim de reconèixer que el general Franco ha instaurat la Monarquia que volia, i la seva victòria, almenys ara per ara, es prolonga fins després de la seva mort. El seu successor ha jurat complir les lleis fonamentals del Regne i guardar lleialtat als principis que informen el « Movimiento Nacional », imposades l'una cosa i l'altra per una dictadura que ha durat prop de quaranta anys i que ni nosaltres ni el món no podrem oblidar mai per la seva brutalitat.

Monarquia, doncs, inadmissible, car el país lliurement no ha dit que l'acceptava. Però encara hi ha quelcom de més greu, que és difícil de comprendre i que produeix estupor en constatar el silenci del qui vol representar-la, ja que ni un sol instant ha manifestat el seu desig de conèixer els anhels i les preocupacions del país. Aquesta insòlita actitud, ¿vol dir que és i vol ésser el continuador de la dictadura franquista? ¿Ens trobem davant un acte de provocació als sentiments de llibertat del país? ¿És un oblit voluntari dels seus deures envers aquells que volem un règim polític que ens porti la pau sense mediatitzacions i una comprensió que faci oblidar tot allò que ens pugui separar? ¿És que s'ha fet la il·lusió de poder governar el país tenint-lo sotmès i sense reconèixer-li el dret que té d'escollir el règim polític que més li convé?

Sigui una cosa o l'altra, amb tristesa hem de constatar que és un molt greu presagi i ple de temences per al futur. Al meu entendre no és aquesta, ni molt menys, la millor manera de merèixer la confiança d'un poble.

Reflexionant-hi sense passió ni partidismes és evident que podem afirmar que el règim legal pel qual Espanya avui ha de regir-se no existeix, car tota Constitució o tota Llei fonamental imposada per la violència d'uns, siguin els que siguin, contra la voluntat del país no és mai acceptable.

Per a nosaltres, ciutadans de Catalunya ¿quina ha d'ésser la nostra actitud a més de la que acabo d'expressar? Crec que ha d'ésser la que venim manifestant des de començaments de segle, és a dir, clara i sense equívocs : Volem la República.

Ara bé, tal com vaig manifestar en el Missatge que us vaig adreçar el desembre del 1961, si els altres pobles d'Espanya es decideixen a acceptar lliurement la Monarquia, crec que nosaltres no ens hi podem oposar. Hem de respectar la seva voluntat, com desitgem que respectin la nostra de continuar democràticament propugnant el restabliment de la República.

Crec que si aquesta situació es produís hauria d'ésser acceptada per tothom, perquè tampoc no fóra la primera vegada que una comunitat de pobles convisquessin amb cordial harmonia pel damunt del règim o de situacions polítiques establertes i distintes.

La millor manera de servir el nostre país i a nosaltres mateixos és conuiu i respectar-nos. Després de tants i tants anys de lluites fratricides, de persecucions de tota mena, d'intoleràncies i d'interpretacions fal·lacioses ja és hora que tots plegats fem l'esforç que calgui per tal de viure amb pau i llibertat.

Per arribar-hi, tot possibilitant un clima de convivència que faci possible un ràpid diàleg obert i generós, és urgent fer una àmplia amnistia. Però aquesta que sigui feta sense restriccions ni discriminacions, sense rencors ni odís, sense que ningú la vulgui utilitzar com una eina per a justificar la seva política partidista, una amnistia que ens ajudi a tots a retrobar-nos, fet que facilitaria d'una manera positiva la solució dels nostres problemes polítics, econòmics i espirituals. Comprenc molt bé les enormes dificultats per a portar endavant una tasca i unes decisions com les que assenyalo, però governar vol dir tenir la intel·ligència i el patriotisme de resoldre els problemes per difícils que gsin, i els qui ara en tenen la responsabilitat ens han de demostrar que en són capaços i fins on arriba la seva voluntat per tal de merèixer la confiança del país.

És al mateix temps necessari anar ràpidament al restabliment de la Generalitat de Catalunya i les seves Institucions, filles de la unànime voluntat del nostre poble, acceptades també al seu dia per Espanya.

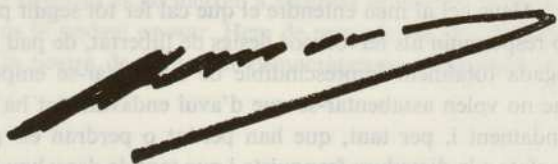
Convocar unes eleccions per elegir per sufragi universal els diputats de les futures Constituents que determinaran el règim polític que el país decidirà i les seves lleis fonamentals.

Heus ací al meu entendre el que cal fer tot seguit per no caure en situacions que no responguin als fervorosos desigs de llibertat, de pau i de benestar al país. És a la vegada totalment imprescindible de no deixar-se emportar en cap cas per aquells que no volen assabentar-se que d'avui endavant tot ha canviat o ha de canviar profundament i, per tant, que han perdut o perdran els privilegis nascuts dels serveis prestats a la dictadura franquista i que tant de dany han fet. Tampoc no podem seguir aquells altres que amb les seves inquietuds i el desig que tenen de capgirar-ho tot volen oblidar els anys que el país ha passat en lluites i situacions angoixoses per a sortir-se de les quals hom ha posat el millor de la seva intel·ligència i ha fet en tot moment tota mena de sacrificis que han possibilitat la Catalunya esplendorosa d'avui.

Com he manifestat diferents vegades a través d'aquests missatges, la situació en què ens trobem és greu i tal vegada cada dia que passi ho serà més, però estic fermament convençut que si nosaltres volem, i com ben sovint ha passat a través de la nostra llarga història, ara també en sortirem victoriosos. El que cal és que al més aviat possible donem vida legal a la Generalitat de Catalunya, car al seu redós o al de l'organisme que aquesta creï d'acord amb totes les organitzacions polítiques, sorgirà una força serena, lúcida, comprensible de les seves reponsabilitats com a únic interlocutor per a parlar i pactar en nom del nostre país amb qui sigui. Em sembla que puc veure amb optimisme que no és llunyana aquesta possibilitat, perquè sortosament ja existeix una unitat que coincideix en el reconeixement de la Generalitat de Catalunya i els nostres drets; però cal que aquesta unitat sigui cada dia més àmplia, més forta, i que s'hi trobin aplegats tots aquells ciutadans que estiguin disposats a sortir-se d'aquesta situació confusa i perillosa que nosaltres no hem creat i que ens cal superar per a retrobar la llibertat i la pau perdudes i també per a portar el nostre fervorós escalf a tots els pobles d'Espanya.

Que l'any que ben aviat començarem sigui, doncs, per a tots l'inici d'una etapa que faci possible una esclatant victòria dels anhels més nobles i de les esperances més generoses del nostre país.

El combat que hem de sostenir per aconseguir-ho que sigui sense claudicacions ni febleses inútils, però seré i amarat de la nostra apassionada voluntat que Catalunya sigui un poble conscient dels seus drets i de les seves responsabilitats i que vol viure en lliberat i en un progrés i un benestar constants per a tots, única manera també de merèixer el respecte i l'estima que necessitem per a realitzar els nostres ideals.



Josep TARRADELLAS,
President de la Generalitat de Catalunya.

En terres d'exili.
1 Desembre del 1975.

CITADIANOS DE CATALUÑA

Esas cosas que se dicen lo dicen que son para un pueblo aguardar la muerte de los tiranos para liberarse y que ese hecho inevitable no sería importante puesto que hemos nacido y sólo nosotros mismos podemos determinar nuestro destino.



Cada que no se viene acordando de las etapas que se inicia en la historia de nuestro país, se precisa tener presente que nuestra libertad y nuestro bienestar dependen de nosotros mismos, y que estamos dispuestos a defender.

Para cumplir la primera obligación a imponernos es pues, a mi entender, la de mantenernos fieles a nuestros valores sin jamás olvidar los deberes que nos imponen nuestros deberes, la nuestra decidida voluntad de cooperar para dirigir Cataluña y trabajar en todas las actividades políticas, económicas y espirituales, tal como nosotros lo concebimos. Y comprometidos en la actualidad y los que se vislumbran podremos alcanzar los objetivos que nos proponemos, aunque sean provisionales, si somos íntegramente fieles y comprometidos con los principios y los valores unánimes de nuestro país.

MENSAJE DEL

HONORABLE PRESIDENTE DEL LA GENERALIDAD DE CATALUÑA

JOSEP TARRADELLAS

Ante la obligación que hoy debemos cumplir, sólo digo que poco más que un compromiso de conciencia, por quien o por quienquiera que el personal Proceso de liberación de Cataluña que deseaba y se vislumbraba por lo mismo imprescindible, se establece una vez de la historia. No sucesor, en efecto, ha jurado cumplir las Leyes Fundamentales de España y de Cataluña y los principios que informan el Movimiento Nacional, desde el momento en que Cataluña mantendrá durante todo el proceso de liberación y que se mantendrá en nosotros, si el mundo, podrá ser liberado.

El mundo que hoy se vive en el país, libremente, no ha manifestado su capacidad de comprender y evitar los errores que se han cometido, y nosotros, como ciudadanos, no podemos sino ver cómo se van sucediendo los acontecimientos y cómo se van manifestando los errores que se cometen en el mundo.

Traducido y editado por el Servicio de Información y Publicaciones de la

CIUDADANOS DE CATALUÑA

Hace unos meses os decía lo triste que era para un pueblo aguardar la muerte de un hombre para liberarse y que este hecho ineluctable no tenía importancia puesto que éramos nosotros y sólo nosotros quienes debíamos determinar nuestro destino.

Creo que no es vano recordarlo hoy. En la nueva etapa que se inicia en la historia de nuestro país, es preciso tener constantemente presente que nuestra libertad y nuestro bienestar dependen de nuestra acción y de lo que estemos dispuestos a defender.

Para triunfar la primera obligación a imponernos es pues, a mi entender, la de mantenernos fieles a nosotros mismos sin jamás olvidar los deberes que nos imponen nuestros derechos, ni nuestra decidida voluntad de gobernarnos para dirigir Cataluña y resolver sus graves problemas políticos, económicos y espirituales, tal como nosotros lo entendemos. Los planteados en la actualidad y los que se vislumbran podremos solventarlos o hallarles soluciones, aunque sean provisionales, si somos interlocutores válidos y representamos los sentimientos y los anhelos unánimes de nuestro país.

Sólo la Generalidad de Cataluña puede encarnar esta unanimidad y sólo ella, no lo dudéis, puede ser el único interlocutor válido. No aceptar esta premisa significaría un fracaso para todos y vernos de nuevo condenados a seguir a remolque de ambiciones o de ilusiones irreflexivas que sólo nos aportarían decepciones cruentas como otras veces ha sucedido y que siempre hemos pagado muy duramente.

Ante la difícilísima situación que hoy debemos enfrentar todo rigor será poco para que, sin confusiones ni complejos, nos guste o no, reconozcamos que el general Franco ha instaurado la monarquía que deseaba y su victoria, por lo menos momentánea, se prolonga más allá de su muerte. Su sucesor, en efecto, ha jurado cumplir las Leyes Fundamentales del Reino y fidelidad a los principios que informan el Movimiento Nacional, ambos impuestos por una dictadura mantenida durante cerca de cuarenta años y que por su brutalidad ni nosotros, ni el mundo, podrá jamás olvidar.

Monarquía inadmisibles puesto que el país, libremente, no ha manifestado su aceptación. Más grave aún, más difícil de comprender todavía, y asombra constatarlo, es el silencio de quien pretende representarla. Ni una sola vez ha manifestado su intención de conocer los anhelos y las preocupaciones del país.

¿Significa esta insólita actitud que se considera y quiere ser el continuador de la dictadura franquista? ¿Nos hallamos ante un acto de provocación contra los sentimientos de libertad del país? ¿Se trata de la voluntaria omisión de sus deberes hacia quienes deseamos un régimen político que nos aporte la paz sin mediatizaciones y una comprensión que permita olvidar cuánto pueda separarnos? ¿Se ha hecho la ilusión de poder gobernar el país manteniéndolo sometido y sin reconocerle el derecho a elegir el régimen que mejor le convenga?

Cualquiera que sea la respuesta hemos de comprobar, tristemente, que significa un grave presagio lleno de amenazas para el futuro. A mi juicio no es ésta, ni mucho menos, la mejor manera de merecer la confianza de un pueblo.

Reflexionando serenamente, sin pasión ni partidismos, podemos afirmar que en la actualidad no existe un régimen legal para regir los destinos de España porque toda Constitución o toda ley fundamental impuesta por la violencia, de quien sea, y contra la voluntad del país, es inaceptable.

Para nosotros, ciudadanos de Cataluña, ¿cual ha de ser nuestra actitud? Considero que no hay otra que la que nuestro pueblo viene manifestando desde principios de siglo, es decir, claramente y sin equívocos: queremos la República.

Ahora bien, tal como manifesté en el Mensaje que os dirigí el mes de Diciembre de 1961, si los demás pueblos de España deciden aceptar, libremente, la Monarquía, creo que nosotros no debemos oponernos a su resolución. Debemos respetar su voluntad como deseamos que respeten nuestra decisión de continuar democráticamente propugnando por el restablecimiento de la República.

Creo que si esta situación se realizara debería ser aceptada por todos ya que no sería la primera vez que una comunidad de pueblos convive en cordial armonía independientemente del régimen o de situaciones políticas establecidas y distintas.

La mejor manera de servir a nuestro país, como a nosotros mismos, consiste en respetarnos mutuamente. Después de tantos y tantos años de luchas fratricidas, de persecuciones de toda índole, de intolerancias y de interpretaciones falaces, ya es hora de que todos juntos hagamos el esfuerzo necesario para vivir en paz y con libertad.

Para conseguirlo y para posibilitar un clima de comprensión que permita un rápido diálogo, abierto y generoso, urge proclamar una amplia amnistía. Pero una amnistía sin restricciones ni discriminaciones, sin odios ni rencores, sin que nadie pueda utilizarla como argumento para justificar una política partidista. Una amnistía, en fin, que nos permita a todos reencontrarnos facilitando así, de manera positiva, la solución de nuestros problemas políticos, económicos y espirituales.

Comprendo perfectamente las dificultades que supone realizar una tarea y tomar decisiones como las que señalo, pero gobernar significa tener la inteligencia y el patriotismo de solucionar los problemas por difíciles que sean. Los que en la actualidad asumen esta responsabilidad deben demostraros que son capaces de ostentarla, y hasta donde llega su voluntad de merecer la confianza del país.

Es necesario el rápido restablecimiento de la Generalidad de Cataluña y de sus Instituciones, hijas de la voluntad unánime de nuestro pueblo y en su día aceptadas también por España.

Hay que convocar elecciones para designar, por sufragio universal, los diputados de las futuras Constituyentes que han de determinar el régimen político que el país decidirá, así como sus leyes fundamentales.

Estos son, a mi entender las decisiones a tomar rápidamente para no caer en situaciones que no correspondan a los fervorosos deseos de libertad, de paz y de bienestar del país.

Es imprescindible que, en ningún caso, nos dejemos llevar por aquellos que no quieren admitir que de ahora en adelante todo ha cambiado o debe cambiar profundamente y que, por lo tanto, han perdido o perderán los privilegios obtenidos por sus servicios prestados a la dictadura franquista que tanto daño ha causado.

Tampoco podemos seguir a los que con sus inquietudes y deseos de trastornarlo todo quieren olvidar los años que el pueblo ha pasado en luchas y situaciones angustiosas, olvidando que para salvarlas ha ofrecido lo mejor de su inteligencia y que constantemente ha consentido toda suerte de sacrificios para posibilitar la Cataluña esplendorosa de hoy.

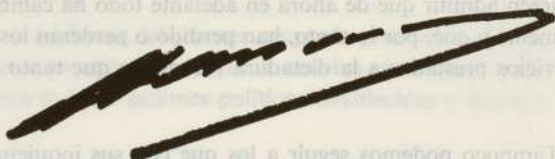
Como he manifestado varias veces a través de mis mensajes, la situación actual es grave y tal vez empeorará todavía. Pero estoy firmemente convencido de que si nosotros lo deseamos sinceramente, y como muy a menudo ha ocurrido a través de nuestra larga historia, también ahora venceremos estas dificultades.

Para ello es necesario que, cuanto antes, demos vida legal a la Generalidad de Cataluña ya que a su amparo o al del Organismo que ella cree, de acuerdo con todas las organizaciones políticas y sindicales, surgirá una fuerza serena, lúcida, consciente de sus responsabilidades, como único interlocutor para hablar y pactar con quien sea en nombre de nuestro país.

A pesar de las dificultades mencionadas os puedo asegurar que esta posibilidad no es muy lejana puesto que afortunadamente existe ya una unidad que coincide en el reconocimiento de la Generalidad de Cataluña y de nuestros derechos. Pero conviene que esta unidad sea cada día más amplia, más fuerte y que se incorporen a ella todos los ciudadanos dispuestos a terminar con esta confusa y peligrosa situación que nosotros no hemos creado y que debemos superar para recobrar la paz y la libertad perdidas y también para comunicar nuestro fervoroso ideal a todos los pueblos de España.

Que el año que pronto comenzaremos sea, para todos, el inicio de una etapa que permita la resplandeciente victoria de los más nobles anhelos y de las esperanzas más generosas de nuestro país.

El combate a sostener para lograr esta victoria debe ser sin claudicaciones ni debilidades inútiles, sereno e impregnado de nuestra apasionada voluntad de que Cataluña sea un pueblo consciente de sus derechos y de sus responsabilidades, que quiere vivir en libertad y en un progreso y bienestar constantes para todos, única manera de merecer el respeto y la estima necesarios para realizar nuestro ideales.



Josep TARRADELLAS,
Présidente de la Generalidad de Catalunya.

En tierras del exilio
1º de Diciembre de 1975

LUIS GAUSACHS

*Secretario General
de la Presidencia de la Generalidad de Cataluña*

Le desea un feliz año 1976



TÉL. 684.70-93

19, ALLÉE FERNAND-PELLOUTIER
94600 CHOISY LE ROI

*Le d'osem Tellez
Empres, Ant. Nucny*

JOSEP TARRADELLAS
ANTONIA MACIÀ DE TARRADELLAS

per le povero e povero

CLOS DE MOSNY

37270 SAINT-MARTIN-LE-BEAU



Josep Tarradellas

JOSEP TARRADELLAS

PRESIDENTE DE LA GENERALIDAD DE CATALUÑA

JS

se complace en expresarle el testimonio de su distinguida consideración, su deseo de Feliz Año Nuevo y sus anhelos de libertad para nuestros Pueblos.

SAINT-MARTIN-LE-BEAU (INDRE-ET-LOIRE)

12/78